

SUJET		CODE : 0606 – LVE IND	
Examen : Baccalauréat Professionnel		Page 1 / 2	
Spécialité : SECTEUR INDUSTRIEL		SESSION 2006	
Épreuve : ITALIEN	Unité : U4	Durée : 2h	Coef. : 2

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé

Natale 2005, i regali si fanno con il mouse Commercio sempre più web

Boom in America ed Europa degli acquisti sul web. Trascinano questo trend quelle catene che hanno aperto, in grande stile, le porte alla rete. Per aumentare il fatturato e fidelizzare i clienti.

- E' il Natale della definitiva consacrazione di internet come vetrina prediletta da chi vuole scegliere un regalo e non perdere tempo in code e frenesie dell'ultimo minuto. In America le visite a siti web di vendite al dettaglio sono più che raddoppiate. Conferma il dato il circuito Visa, secondo cui le spese online dei suoi clienti sono aumentate del 26 per cento rispetto al 2004. C'è poi un altro segnale che evidenzia questo boom degli acquisti sul web : il numero di visitatori del sito di Wal Mart, la più grande catena di centri commerciali Usa, è stato superiore al numero di visitatori di Amazon, la più grande libreria sul web al mondo.
- 10 Secondo la Hitwise, società che analizza l'utilizzo di internet, è la prima volta che ciò accade. La ComScore Networks, società di ricerca, calcola che le vendite online negli Usa (esclusi i viaggi) supereranno i 19 miliardi di dollari nei due mesi cruciali che precedono il Natale, con un aumento del 24 per cento rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. Le vendite online di giocattoli,
- 15 giochi per computer, abbigliamento e gioielli sono aumentate del 30 per cento. Sulla scia¹ del boom americano ci sono molti altri paesi europei dove i siti web gestiti da eBay e Amazon registrano il maggior numero di visite. Entrambe le società sono considerate operatori puri della rete, non disponendo di negozi. Ma i loro modelli di business sono notevolmente cambiati e ora assomigliano a
- 20 versioni online di enormi magazzini. [...]

Panorama, 15/12/2005

¹ la scia = *le sillage*

SUJET		CODE : 0606 – LVE IND	
Examen : Baccalauréat Professionnel		Page 2 / 2	
Spécialité : SECTEUR INDUSTRIEL		SESSION 2006	
Épreuve : ITALIEN	Unité : U4	Durée : 2h	Coef. : 2

Lire attentivement le texte.

Répondre sur la copie d'examen qui est fournie en début d'épreuve. Traiter les questions dans l'ordre et sauter une ligne après chaque réponse.

I – COMPRÉHENSION DU TEXTE (12 Points)

A. Répondre en français aux questions suivantes :

- 1.– Quel est le type de commerce qui concurrence les magasins traditionnels ?
Citer les leaders sur le marché mondial et européen ? (3 points)
- 2.– A quelle période de l'année ont été comptabilisées les données chiffrées mentionnées dans cet article ? (3 points)
- 3.– Quels sont les articles que l'on peut se procurer auprès d' Amazon ? Quelle est la particularité de eBay et d' Amazon ? (3 points)

B. Traduire en français depuis : « C'è poi un altro segnale ... » jusqu'à « ...al mondo. » (l. 5 à 9) (3 points)

II – EXPRESSION (8 Points)

A. Compétence linguistique :

- 1.– Trouver l'infinitif et le participe passé des verbes suivants : (1 point)
 - trascinando
 - precedono
- 2.– Mettre au pluriel : (1 point)
 - la società di ricerca
- 3.– Remplacer les noms soulignés par un pronom : (2 points)
 - per aumentare il fatturato
 - per fidelizzare i clienti

B. Traiter en italien l'une des deux questions suivantes, au choix : (4 points)

- 1.– Secondo te, quali sono i vantaggi e gli inconvenienti del commercio online?
(10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)
- 2.– Devi convincere i tuoi genitori di regalarti un computer con l'abbonamento internet. Immagina il dialogo. Quali saranno i tuoi argomenti ?
(10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)